



institut  
national  
d'histoire  
de l'art



ACADÉMIE  
DE VERSAILLES

*Liberté  
Égalité  
Fraternité*

Formation Académie de Versailles  
Direction de la Médiation et du Développement des Publics

21/01/2026

# HISTOIRE DES ARTS ET ENSEIGNEMENT DES FAITS RELIGIEUX

## DOSSIER COMPLET MUSÉE DU LOUVRE

### MERCREDI 21 JANVIER 2026

### Déroulé de l'après-midi au Musée du Louvre :

- 13h45 : Accueil
- 14h-14h20 : Présentation de la politique éducative du Musée du Louvre
- 14h20-14h45 : Consignes de l'après-midi
- 14h45-16h : Temps dans les salles
- 16h-16h30 : Restitution

**14h** : Accueil par le musée du Louvre et présentation des politiques d'accueil scolaire par les responsables pédagogiques du Louvre

**14h20** : Atelier de formation

**Temps 1** : Retour sur la conférence du matin et lien avec la classe :

- *Echanges avec les participant(e)s*

- Comment les professeurs abordent-ils les œuvres à caractère religieux, par leur fonction, leur statut ou usage et/ou leur thématique, leur sujet ?
- Rencontrez-vous des difficultés, des freins à étudier ces œuvres en classe ? sur quoi porte votre vigilance ? Quels sont vos besoins : concernent-ils le domaine artistique/esthétique, le domaine religieux (culture religieuse et/ou enseignement laïque du fait religieux), le plan pédagogique (avec les élèves) ?
- Quelles solutions mettez-vous déjà en place pour répondre aux situations ?

- *éléments pour la problématisation de l'atelier et de l'activité :*

- Comment concevoir, au sein d'une équipe pluridisciplinaire une ou plusieurs séances pédagogiques où l'Histoire des arts rencontre l'enseignement du fait religieux ? Comment s'articule, à vos yeux, l'enseignement de l'HDA et celui des faits religieux ?

N.B. : bien définir la finalité de l'enseignement dans le cadre de l'histoire des arts : voir extraits des programmes en fin de dossier.

- Comment préparer la ou les séances? Comment éviter les écueils?  
Quelles visées retenir en termes de formation des élèves?

- Quelle préparation auprès de vos élèves? Au cours des séances, comment réagir face aux éventuelles résistances et contestations?  
Comment surmonter les différents obstacles?

### Temps 2 : Présentation de l'atelier-visite

- Distribution des dossiers et répartition par groupes
- Comment les artistes s'emparent-ils d'un texte fondateur pour en faire un geste artistique?
- Modalités de l'atelier : par petits groupes interdisciplinaires, vous vous rendez dans les salles indiquées dans ce dossier. Vous observerez les œuvres en vous appuyant sur les questions pédagogiques suivantes. Chaque groupe est constitué entre 5 à 7 personnes
- Questions pédagogiques pour l'activité au sein des collections :
  - o L'œuvre vous semble-t-elle fidèle au texte?
  - o Quelles hypothèses émettre entre la tradition iconographique et le texte fondateur qu'est-ce qui prévaut ici?
  - o Quels éléments de l'œuvre relèvent d'une tradition iconographique?

- o Quelles pistes pédagogiques pourrait-on déduire de l'étude de ces œuvres?

**14h45 – Temps 3 :** Activité dans le cadre d'un parcours à travers les collections

**16h – Temps 4 :** Retour pour la mise en commun

- Revenir sur les différentes questions pédagogiques, en croisant les regards des différents groupes.
- Eviter de passer chaque groupe (c'est-à-dire chaque œuvre) en revue, pour ne pas créer un effet fastidieux d'inventaire, mais profiter du traitement de chaque question pour faire intervenir les différents groupes.
- Support de formation : *Œuvres d'art et textes bibliques, entre inspiration et invention*, pour que les stagiaires s'en inspirent afin de créer leur propre mini-parcours de visite

**16h30 :** Clôture de la journée

*LE SACRIFICE D'ABRAHAM**L'Ange du Seigneur empêchant Abraham de sacrifier son fils Isaac*

1616

Pieter Lastman

Aile Richelieu, Niveau 2

Salle 844

## Genèse 22 :

1 Or, après ces événements, Dieu mit Abraham à l'épreuve et lui dit : « Abraham » ; il répondit : « Me voici. »

2 Il reprit : « Prends ton fils, ton unique, Isaac, que tu aimes. Pars pour le pays de Moriyya et là, tu l'offriras en holocauste sur celle des montagnes que je t'indiquerai. »

3 Abraham se leva de bon matin, sangla son âne, prit avec lui deux de ses jeunes gens et son fils Isaac. Il fendit les bûches pour l'holocauste. Il partit pour le lieu que Dieu lui avait indiqué.

4 Le troisième jour, il leva les yeux et vit de loin ce lieu.

5 Abraham dit aux jeunes gens : « Demeurez ici, vous, avec l'âne ; moi et le jeune homme, nous irons là-bas pour nous prosterner ; puis nous reviendrons vers vous. »

6 Abraham prit les bûches pour l'holocauste et en chargea son fils Isaac ; il prit en main la pierre à feu et le couteau, et tous deux s'en allèrent ensemble.

7 Isaac parla à son père Abraham : « Mon père », dit-il, et Abraham répondit : « Me voici, mon fils. » Il reprit : « Voici le feu et les bûches ; où est l'agneau pour l'holocauste ? »

8 Abraham répondit : « Dieu saura voir l'agneau pour l'holocauste, mon fils. » Tous deux continuèrent à aller ensemble.

9 Lorsqu'ils furent arrivés au lieu que Dieu lui avait indiqué, Abraham y éleva un autel et disposa les bûches. Il lia son fils Isaac et le mit sur l'autel au-dessus des bûches.

10 Abraham tendit la main pour prendre le couteau et immoler son fils.

11 Alors l'ange du SEIGNEUR l'appela du ciel et cria : « Abraham ! Abraham ! » Il répondit : « Me voici. »

12 Il reprit : « N'étends pas la main sur le jeune homme. Ne lui fais rien, car maintenant je sais que tu crains Dieu, toi qui n'as pas épargné ton fils unique pour moi. »

13 Abraham leva les yeux, il regarda, et voici qu'un bœuf était pris par les cornes dans un fourré. Il alla le prendre pour l'offrir en holocauste à la place de son fils.

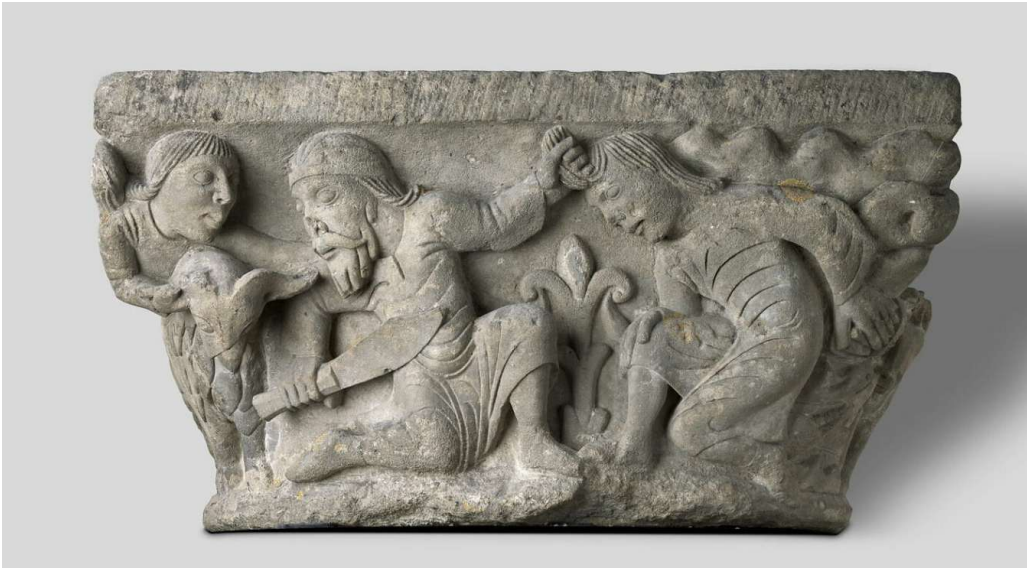
14 Abraham nomma ce lieu « le SEIGNEUR voit » ; aussi dit-on aujourd'hui : « C'est sur la montagne que le SEIGNEUR est vu. »

15 L'ange du SEIGNEUR appela Abraham du ciel une seconde fois

16 et dit : « Je le jure par moi-même, oracle du SEIGNEUR. Parce que tu as fait cela et n'as pas épargné ton fils unique,

17 je m'engage à te bénir, et à faire proliférer ta descendance autant que les étoiles du ciel et le sable au bord de la mer. Ta descendance occupera la Porte de ses ennemis ;

18 c'est en elle que se béniront toutes les nations de la terre parce que tu as écouté ma voix. »

*LE SACRIFICE D'ABRAHAM*

*Le sacrifice d'Abraham*  
Vers 1150  
Aile Richelieu, Niveau 0  
Salle 201

## Sourate 37 : As-Saffat

100 Seigneur, fais-moi don d'une [progéniture] d'entre les vertueux ».  
 101 Nous lui fîmes donc la bonne annonce d'un garçon (Ismaël) longanime.  
 102 Puis quand celui-ci fut en âge de l'accompagner, [Abraham] dit : « O mon fils, je me vois en songe en train de t'immoler. Vois donc ce que tu en penses ». (Ismaël) dit : « O mon cher père, fais ce qui t'es commandé: tu me trouveras, s'il plaît à Allah, du nombre des endurents ».  
 103 Puis quand tous deux se furent soumis (à l'ordre d'Allah) et qu'il l'eut jeté sur le front,  
 104 voilà que Nous l'appelâmes « Abraham !.  
 105 Tu as confirmé la vision. C'est ainsi que Nous récompensons les bienfaisants ».  
 106 C'était là certes, l'épreuve manifeste.  
 107 Et Nous le rançonnâmes d'une immolation généreuse.  
 108 Et Nous perpétuâmes son renom dans la postérité:  
 109 « Paix sur Abraham ».  
 110 Ainsi récompensons-Nous les bienfaisants ;  
 111 car il était de Nos serviteurs croyants.  
 112 Nous lui fîmes la bonne annonce d'Isaac comme prophète d'entre les gens vertueux.  
 113 Et Nous le bénîmes ainsi que Isaac. Parmi leurs descendances il y a [l'homme] de bien et celui qui est manifestement injuste envers lui-même.

Formation Académie de Versailles  
Direction de la Médiation et du Développement des Publics

21/01/2026

*AUTRES ŒUVRES : SACRIFICE D'ABRAHAM*



*Le sacrifice d'Abraham*  
Annibal Carrache  
1575 / 1600  
Aile Denon, Niveau 1  
Salle 716

Musée du Louvre  
75058 Paris Cedex 01  
01 40 20 50 50  
www.louvre.fr



*Abraham conduisant son fils Isaac au sacrifice*  
1500 / 1550  
Aile Richelieu, Niveau 2  
Salle 814

*ADAM ET EVE*

*Adam et Ève près de l'arbre du Bien et du Mal*  
1675 / 1725  
Aile Richelieu, Niveau 2  
Salle 859

## Genèse 3 :

1 Or le serpent était la plus astucieuse de toutes les bêtes des champs que le SEIGNEUR Dieu avait faites. Il dit à la femme : « Vraiment ! Dieu vous a dit : “Vous ne mangerez pas de tout arbre du jardin” ... »

2 La femme répondit au serpent : « Nous pouvons manger du fruit des arbres du jardin, 3 mais du fruit de l'arbre qui est au milieu du jardin, Dieu a dit : “Vous n'en mangerez pas et vous n'y toucherez pas afin de ne pas mourir.” »

4 Le serpent dit à la femme : « Non, vous ne mourrez pas,

5 mais Dieu sait que le jour où vous en mangerez, vos yeux s'ouvriront et vous serez comme des dieux possédant la connaissance de ce qui est bon ou mauvais. »

6 La femme vit que l'arbre était bon à manger, séduisant à regarder, précieux pour agir avec clairvoyance. Elle en prit un fruit dont elle mangea, elle en donna aussi à son mari, qui était avec elle, et il en mangea.

7 Leurs yeux à tous deux s'ouvrirent et ils surent qu'ils étaient nus. Ayant cousu des feuilles de figuier, ils s'en firent des pagnes.

8 Or ils entendirent la voix du SEIGNEUR Dieu qui se promenait dans le jardin au souffle du jour. L'homme et la femme se cachèrent devant le SEIGNEUR Dieu au milieu des arbres du jardin.

9 Le SEIGNEUR Dieu appela l'homme et lui dit : « Où es-tu ? »

10 Il répondit : « J'ai entendu ta voix dans le jardin, j'ai pris peur car j'étais nu, et je me suis caché. »

11 « Qui t'a révélé, dit-il, que tu étais nu ? Est-ce que tu as mangé de l'arbre dont je t'avais prescrit de ne pas manger ? »

12 L'homme répondit : « La femme que tu as mise auprès de moi, c'est elle qui m'a donné du fruit de l'arbre, et j'en ai mangé. »

13 Le SEIGNEUR Dieu dit à la femme : « Qu'as-tu fait là ? » La femme répondit : « Le serpent m'a trompée et j'ai mangé. »

14 Le SEIGNEUR Dieu dit au serpent : « Parce que tu as fait cela, tu seras maudit entre tous les bestiaux et toutes les bêtes des champs ; tu marcheras sur ton ventre et tu mangeras de la poussière tous les jours de ta vie.

15 Je mettrai l'hostilité entre toi et la femme, entre ta descendance et sa descendance. Celle-ci te meurtrira à la tête et toi, tu la meurtriras au talon. »

*ADAM ET EVE*

*Vase du Paradis Perdu ou de la Création*  
1848 / 1861  
Aile Richelieu, Niveau 1  
Salle 563

## Sourate 20 : Ta-Ha :

115 En effet, Nous avons auparavant fait une recommandation à Adam ; mais il oublia ; et Nous n'avons pas trouvé chez lui de résolution ferme.  
116 Et quand Nous dîmes aux Anges : « Prosternez-vous devant Adam », ils se prosternèrent, excepté Iblis qui refusa.  
117 Alors Nous dîmes : « O Adam, celui-là est vraiment un ennemi pour toi et ton épouse. Prenez garde qu'il vous fasse sortir du Paradis, car alors tu seras malheureux.  
118 Car tu n'y auras pas faim ni ne seras nu,  
119 tu n'y auras pas soif ni ne seras frappé par l'ardeur du soleil ».  
120 Puis le Diable le tenta en disant : « O Adam, t'indiquerai-je l'arbre de l'éternité et un royaume impérissable ? »  
121 Tous deux (Adam et Eve) en mangèrent. Alors leur apparut leur nudité. Ils se mirent à se couvrir avec des feuilles du paradis. Adam désobéit ainsi à son Seigneur et il s'égara.  
122 Son Seigneur l'a ensuite élu, agréé son repentir et l'a guidé.  
123 Il dit : « Descendez d'ici, (Adam et Eve), [Vous serez] tous (avec vos descendants) ennemis les uns des autres. Puis, si jamais un guide vous vient de Ma part, quiconque suit Mon guide ne s'égarera ni ne sera malheureux »

Formation Académie de Versailles  
Direction de la Médiation et du Développement des Publics

21/01/2026

*AUTRES ŒUVRES : ADAM ET EVE*



*Adam et Eve*  
1400 / 1600  
Aile Denon, Niveau -1  
Salle 169

Musée du Louvre  
75058 Paris Cedex 01  
01 40 20 50 50  
www.louvre.fr



*Adam et Eve chassés du paradis terrestre*  
1570 / 1600  
Aile Denon, Niveau 1  
Salle 716

*L'ANNONCIATION*

*L'Annonciation*  
1652  
Eustache Le Sueur  
Aile Sully, Niveau 2  
Salle 908

## Luc 1 :

- 26 Le sixième mois, l'ange Gabriel fut envoyé par Dieu dans une ville de Galilée du nom de Nazareth,  
 27 à une jeune fille accordée en mariage à un homme nommé Joseph, de la famille de David ; cette jeune fille s'appelait Marie.  
 28 L'ange entra auprès d'elle et lui dit : « Sois joyeuse, toi qui as la faveur de Dieu, le Seigneur est avec toi. »  
 29 A ces mots, elle fut très troublée, et elle se demandait ce que pouvait signifier cette salutation.  
 30 L'ange lui dit : « Sois sans crainte, Marie, car tu as trouvé grâce auprès de Dieu.  
 31 Voici que tu vas être enceinte, tu enfanteras un fils et tu lui donneras le nom de Jésus.  
 32 Il sera grand et sera appelé Fils du Très-Haut. Le Seigneur Dieu lui donnera le trône de David son père ;  
 33 il régnera pour toujours sur la famille de Jacob, et son règne n'aura pas de fin. »  
 34 Marie dit à l'ange : « Comment cela se fera-t-il puisque je n'ai pas de relations conjugales ? »  
 35 L'ange lui répondit : « L'Esprit Saint viendra sur toi et la puissance du Très-Haut te couvrira de son ombre ; c'est pourquoi celui qui va naître sera saint et sera appelé Fils de Dieu.  
 36 Et voici que Elisabeth, ta parente, est-elle aussi enceinte d'un fils dans sa vieillesse et elle en est à son sixième mois, elle qu'on appelait la stérile,  
 37 car rien n'est impossible à Dieu. »  
 38 Marie dit alors : « Je suis la servante du Seigneur. Que tout se passe pour moi comme tu me l'as dit ! » Et l'ange la quitta. -

**L'ANNONCIATION**

Plaque : *L'Annonciation*  
Vers 1690  
Johann Andreas Thelott  
Aile Sully, Niveau 1  
Salle 605

**Sourate 19 : Maryam**

- 16 Mentionne, dans le Livre (le Coran), Marie, quand elle se retira de sa famille en un lieu vers l'Orient.
- 17 Elle mit entre elle et eux un voile. Nous lui envoyâmes Notre Esprit (Gabriel), qui se présenta à elle sous la forme d'un homme parfait.
- 18 Elle dit : « Je me réfugie contre toi auprès du Tout Miséricordieux. Si tu es pieux, [ne m'approche point]. »
- 19 Il dit : « Je suis en fait un Messager de ton Seigneur pour te faire don d'un fils pur ».
- 20 Elle dit : « Comment aurais-je un fils, quand aucun homme ne m'a touchée, et que je ne suis pas prostituée ? »
- 21 Il dit : « Ainsi sera-t-il ! Cela M'est facile, a dit ton Seigneur ! Et Nous ferons de lui un signe pour les gens, et une miséricorde de Notre part. C'est une affaire déjà décidée ».
- 22 Elle devint donc enceinte [de l'enfant], et elle se retira avec lui en un lieu éloigné.
- 23 Puis les douleurs de l'enfantement l'amènèrent au tronc du palmier, et elle dit : « Malheur à moi ! Que je fusse morte avant cet instant ! Et que je fusse totalement oubliée ! »
- 24 Alors, il l'appela d'au-dessous d'elle, [lui disant :] « Ne t'afflige pas. Ton Seigneur a placé à tes pieds une source.
- 25 Secoue vers toi le tronc du palmier : il fera tomber sur toi des dattes fraîches et mûres.
- 26 Mange donc et bois et que ton œil se réjouisse ! Si tu vois quelqu'un d'entre les humains, dis [lui :] « Assurément, j'ai voué un jeûne au Tout Miséricordieux : je ne parlerai donc aujourd'hui à aucun être humain ».
- 27 Puis elle vint auprès des siens en le portant [le bébé]. Ils dirent : « O Marie, tu as fait une chose monstrueuse !
- 28 « Sœur de Hârûn, ton père n'était pas un homme de mal et ta mère n'était pas une prostituée ».
- 29 Elle fit alors un signe vers lui [le bébé]. Ils dirent : « Comment parlerions-nous à un bébé au berceau ? »
- 30 Mais (le bébé) dit : « Je suis vraiment le serviteur d'Allah. Il m'a donné le Livre et m'a désigné Prophète
- 31 Où que je sois, Il m'a rendu béni ; et Il m'a recommandé, tant que je vivrai, la prière et la Zakât ;
- 32 et la bonté envers ma mère. Il ne m'a fait ni violent ni malheureux.
- 33 Et que la paix soit sur moi le jour où je naquis, le jour où je mourrai, et le jour où je serai ressuscité vivant. »
- 34 Tel est Issa (Jésus), fils de Marie : parole de vérité, dont ils doutent.

Formation Académie de Versailles  
Direction de la Médiation et du Développement des Publics

21/01/2026

*AUTRES ŒUVRES : L'ANNONCIATION*



*L'Annonciation*  
Vers 1335  
Bernardo Daddi  
Aile Denon, Niveau 1  
Salle 708



*L'Annonciation*  
1625 / 1650  
Guido Reni  
Aile Denon, Niveau 1  
Salle 716



*L'Annonciation*  
Vers 1755  
Franz Anton Maulbertsch  
Aile Richelieu, Niveau 2



*Fragment d'un chapiteau double (?) : l'Annonciation, la Visitation et décor végétal*  
1125 / 1150  
Aile Richelieu, Niveau 0  
Salle 202



*L'Annonciation*  
1475 / 1500  
Lorenzo di Credi  
Aile Denon, Niveau 1  
Salle 709



*L'Annonciation*  
1600 / 1700  
Francesco Albani  
Aile Denon, Niveau 1  
Salle 716



*L'Annonciation*

1400 / 1500

Braccresco, Carlo di Giovanni, dit Carlo da Milano

Aile Denon, Niveau 1

Salle 710

Musée du Louvre  
75058 Paris Cedex 01  
01 40 20 50 50  
www.louvre.fr



*L'Annonciation*

1575 / 1600

Augustin Carrache

Aile Denon, Niveau 1

Salle 716

*LE DÉLUGE*

*Scène du déluge*  
1800 / 1825  
Théodore Géricault  
Aile Sully, Niveau 2  
Salle 941

## Genèse 7 :

- 7 A cause des eaux du Déluge, Noé entra dans l'arche et avec lui ses fils, sa femme et les femmes de ses fils.
- 8 Des animaux purs et des animaux impurs, des oiseaux et de tout ce qui remue sur le sol, 9 couple par couple, mâle et femelle vinrent à Noé dans l'arche comme Dieu l'avait prescrit à Noé.
- 10 Sept jours passèrent et les eaux du Déluge submergèrent la terre.
- 11 En l'an six cent de la vie de Noé, au deuxième mois, au dix-septième jour du mois, ce jour-là tous les réservoirs du grand Abîme furent rompus et les ouvertures du ciel furent béantes.
- 12 La pluie se déversa sur la terre pendant quarante jours et quarante nuits.
- 13 En ce même jour, Noé entra dans l'arche avec ses fils, Sem, Cham et Japhet, et avec eux, la femme de Noé et les trois femmes de ses fils,
- 14 ainsi que toutes les espèces de bêtes, toutes les espèces de bestiaux, toutes les espèces de petites bêtes qui remuent sur la terre, toutes les espèces d'oiseaux, tout volatile, toute bête ailée.
- 15 Ils vinrent à Noé dans l'arche, couple par couple, de toute créature animée de vie.
- 16 C'étaient un mâle et une femelle de toute chair qui entraient. Ils entrèrent comme Dieu l'avait prescrit à Noé. Le SEIGNEUR ferma la porte sur lui.
- 17 Le Déluge eut lieu sur la terre pendant quarante jours. Les eaux grossirent et soulevèrent l'arche qui s'éleva au-dessus de la terre.
- 18 Les eaux furent en crue, formèrent une masse énorme sur la terre, et l'arche dérivait à la surface des eaux.
- 19 La crue des eaux devint de plus en plus forte sur la terre et, sous toute l'étendue des cieux, toutes les montagnes les plus élevées furent recouvertes
- 20 par une hauteur de quinze coudées. Avec la crue des eaux qui recouvrirent les montagnes,
- 21 expira toute chair qui remuait sur la terre, oiseaux, bestiaux, bêtes sauvages, toutes les bestioles qui grouillaient sur la terre, et tout homme.
- 22 Tous ceux qui respiraient l'air par une haleine de vie, tous ceux qui vivaient sur la terre ferme moururent.
- 23 Ainsi le SEIGNEUR effaça tous les êtres de la surface du sol, hommes, bestiaux, petites bêtes, et même les oiseaux du ciel. Ils furent effacés, il ne resta que Noé et ceux qui étaient avec lui dans l'arche.
- 24 La crue des eaux dura cent cinquante jours sur la terre.

**LE DÉLUGE***Le Déluge, esquisse*

1800 / 1900

Anne-Louis Girodet de Roucy-Trison

Aile Sully, Niveau 2

Salle 936

**Sourate 71 : Nuh**

- 1 Nous avons envoyé Noé vers son peuple : « Avertis ton peuple, avant que leur vienne un châtement douloureux ».
- 2 Il [leur] dit : « O mon peuple, je suis vraiment pour vous, un avertisseur clair,
- 3 Adorez Allah, craignez-Le et obéissez-moi,
- 4 pour qu'Il vous pardonne vos péchés et qu'Il vous donne un délai jusqu'à un terme fixé. Mais quand vient le terme fixé par Allah, il ne saurait être différé si vous saviez ! »
- 5 Il dit : « Seigneur ! J'ai appelé mon peuple, nuit et jour.
- 6 Mais mon appel n'a fait qu'accroître leur fuite.
- 7 Et chaque fois que je les ai appelés pour que Tu leur pardonnes, ils ont mis leurs doigts dans leurs oreilles. se sont enveloppés de leurs vêtements, se sont entêtés et se sont montrés extrêmement orgueilleux.
- 8 Ensuite, je les ai appelés ouvertement.
- 9 Puis, je leur ai fait des proclamations publiques, et des confidences en secret.
- 10 J'ai donc dit : « Implorez le pardon de votre Seigneur, car Il est grand Pardonneur,
- 11 pour qu'Il vous envoie du ciel, des pluies abondantes,
- 12 et qu'Il vous accorde beaucoup de biens et d'enfants, et vous donne des jardins et vous donne des rivières.
- 13 Qu'avez-vous à ne pas vénérer Allah comme il se doit,
- 14 alors qu'Il vous a créés par phases successives ?
- 15 N'avez-vous pas vu comment Allah a créé sept cieux superposés
- 16 et y a fait de la lune une lumière et du soleil une lampe ?
- 17 Et c'est Allah qui, de la terre, vous a fait croître comme des plantes,
- 18 puis Il vous y fera retourner et vous en fera sortir véritablement.
- 19 Et c'est Allah qui vous a fait de la terre un tapis,
- 20 pour que vous vous acheminiez par ses voies spacieuses ».
- 21 Noé dit : « Seigneur, ils m'ont désobéi et ils ont suivi celui dont les biens et les enfants n'ont fait qu'accroître la perte.
- 22 Ils ont ourdi un immense stratagème,
- 23 et ils ont dit : « N'abandonnez jamais vos divinités et n'abandonnez jamais Wadd, Suwâ, Yaghhû, Ya'ûq et Nasr'.
- 24 Elles [les idoles] ont déjà égaré plusieurs. Ne fais (Seigneur) croître les injustes qu'en égarement.
- 25 A cause de leurs fautes, ils ont été noyés, puis on les a fait entrer au Feu, et ils n'ont pas trouvé en dehors d'Allah, de secoureurs ».
- 26 Et Noé dit : « Seigneur, ne laisse sur la terre aucun infidèle.
- 27 Si Tu les laisses [en vie], ils égareront Tes serviteurs et n'engendreront que des pécheurs infidèles.
- 28 Seigneur ! Pardonne-moi, et à mes père et mère et à celui qui entre dans ma demeure croyant, ainsi qu'aux croyants et croyantes ; et ne fais croître les injustes qu'en perdition ».

*AUTRES ŒUVRES : LE DÉLUGE*



*Le Déluge*  
1600 / 1625  
Antoine Carrache  
Aile Denon, Niveau 1  
Salle 716



*Scène du déluge*  
1800 / 1825  
Anne-Louis Girodet de Roucy-Trison  
Aile Denon, Niveau 1  
Salle 702

**LE JUGEMENT DERNIER**

*Jugement dernier avec une religieuse agenouillée présentée par saint Jean Baptiste*  
1425 / 1450

Aile Richelieu, Niveau 0  
Salle 210

**Apocalypse 20 :**

- 1 Alors je vis un ange qui descendait du ciel. Il avait à la main la clé de l'abîme et une lourde chaîne.
- 2 Il s'empara du dragon, l'antique serpent, qui est le diable et Satan, et l'enchaîna pour mille ans.
- 3 Il le précipita dans l'abîme, qu'il ferma et scella sur lui, pour qu'il ne séduise plus les nations jusqu'à l'accomplissement des mille ans. Il faut, après cela, qu'il soit relâché pour un peu de temps.
- 4 Et je vis des trônes. A ceux qui vinrent y siéger, il fut donné d'exercer le jugement. Je vis aussi les âmes de ceux qui avaient été décapités à cause du témoignage de Jésus et de la parole de Dieu, et ceux qui n'avaient pas adoré la bête ni son image et n'avaient pas reçu la marque sur le front ni sur la main. Ils revinrent à la vie et régnèrent avec le Christ pendant mille ans.
- 5 Les autres morts ne revinrent pas à la vie avant l'accomplissement des mille ans. C'est la première résurrection.
- 6 Heureux et saints ceux qui ont part à la première résurrection. Sur eux la seconde mort n'a pas d'emprise : ils seront prêtres de Dieu et du Christ, et régneront avec lui pendant les mille ans.
- 7 Quand les mille ans seront accomplis, Satan sera relâché de sa prison,
- 8 et il s'en ira séduire les nations qui sont aux quatre coins de la terre, Gog et Magog. Il les rassemblera pour le combat : leur nombre est comme le sable de la mer.
- 9 Ils envahirent toute l'étendue de la terre et investirent le camp des saints et la cité bien-aimée. Mais un feu descendit du ciel et les dévora.
- 10 Et le diable, leur séducteur, fut précipité dans l'étang de feu et de soufre, auprès de la bête et du faux prophète. Et ils souffriront des tourments jour et nuit aux siècles des siècles.
- 11 Alors je vis un grand trône blanc et celui qui y siégeait : devant sa face la terre et le ciel s'enfuirent sans laisser de traces.
- 12 Et je vis les morts, les grands et les petits, debout devant le trône, et des livres furent ouverts. Un autre livre fut ouvert : le livre de vie, et les morts furent jugés selon leurs œuvres, d'après ce qui était écrit dans les livres.
- 13 La mer rendit ses morts, la mort et l'Hadès rendirent leurs morts, et chacun fut jugé selon ses œuvres.
- 14 Alors la mort et l'Hadès furent précipités dans l'étang de feu. L'étang de feu, voilà la seconde mort !
- 15 Et quiconque ne fut pas trouvé inscrit dans le livre de vie fut précipité dans l'étang de feu.

*LE JUGEMENT DERNIER*

*Le Jugement dernier*  
1653  
Jacob Jordaens  
Aile Richelieu, Niveau 2  
Salle 800

## Sourate 82 : Al-Infitar

- 1 Quand le ciel se rompra,
- 2 et que les étoiles se disperseront,
- 3 et que les mers confondront leurs eaux,
- 4 et que les tombeaux seront bouleversés,
- 5 toute âme saura alors ce qu'elle a accompli et ce qu'elle a remis de faire à plus tard.
- 6 O homme ! Qu'est-ce qui t'a trompé au sujet de ton Seigneur, le Noble,
- 7 qui t'a créé, puis modelé et constitué harmonieusement ?
- 8 Il t'a façonné dans la forme qu'il a voulue.
- 9 Non... ! [malgré tout] vous traitez la Rétribution de mensonge ;
- 10 alors que veillent sur vous des gardiens,
- 11 de nobles scribes,
- 12 qui savent ce que vous faites.
- 13 Les bons seront, certes, dans un [jardin] de délice,
- 14 et les libertins seront, certes, dans une fournaise
- 15 où ils brûleront, le jour de la Rétribution
- 16 incapables de s'en échapper.
- 17 Et qui te dira ce qu'est le jour de la Rétribution ?
- 18 Encore une fois, qui te dira ce qu'est le jour de la Rétribution ?
- 19 Le jour où aucune âme ne pourra rien en faveur d'une autre âme. Et ce jour-là, le commandement sera à Allah.

### Extraits des programmes

#### Cycle 4

Formes et circulations artistiques (IXe-XVe s.) :

- La question de l'image entre Orient et Occident : iconoclasme et discours de l'image
- Architectures et décors civils, urbains, militaires et religieux au Moyen Âge.

Compétence méthodologique : avoir conscience des interactions entre la forme artistique et les autres dimensions de l'œuvre (son format, son matériau, sa fonction, sa charge symbolique)

#### Enseignement de spécialité :

- capacité de l'élève à « penser son rapport à l'art dans le contexte de la société contemporaine », étudier « des œuvres et des formes créées par des hommes, des femmes ou des groupes humains dans un contexte historique, culturel et géographique donné, mais susceptibles d'avoir au présent des effets intellectuels, spirituels et esthétiques »,
- « comprendre les œuvres d'art non comme des représentations de la réalité mais comme des interprétations, détournements ou remises en cause de celle-ci »
- les « éléments d'iconographie mythologique et religieuse » aident à « décrire, analyser, interpréter et comparer des œuvres et des formes artistiques de natures diverses, en prenant en compte leur matérialité par l'analyse formelle et sémantique »
- cinq modalités d'approche d'une œuvre :
  - o ses conditions concrètes ;
  - o son auteur (ou l'anonymat ou le caractère collectif de celui-ci) ;
  - o son contexte socio-historique de création (y compris son inscription dans un processus de commande ou de marché) ;
  - o sa diffusion et sa circulation (de son apparition à sa situation actuelle) ;

- o sa réception passée et présente (en explicitant la façon dont nos appréciations sont influencées par celles des générations antérieures).

#### Des gestes professionnels à mobiliser :

- S'interroger sur la nature de l'acte de création : illustration, interprétation, invention, détournement ?
- Contextualiser : contexte esthétique, artistique, socio-historique (commande et marché)
- Actualiser : quels effets intellectuels, spirituels et esthétiques de ces œuvres aujourd'hui ?
- Comparer avec d'autres ères culturelles, d'autres foyers chrono-géographiques, d'autres formes artistiques ou productions de la même époque que celle de l'œuvre étudiée : refus du littéralisme mais pluralité des regards
- Garantir et expliciter un cadre : le principe de laïcité
- Anticiper les réactions, les résistances éventuelles
- Réagir, recevoir les remarques et mesurer leur portée
- Ressaisir les réactions inattendues, permettre une prise de distance

#### Ressources : vademecum laïcité

<https://www.google.com/url?sa=t&source=web&rct=j&opi=89978449&url=https://eduscol.education.fr/media/1609/download&ved=2ahUKEwiAq5f70o2SAxWsUqQEHasyPIQQFnoECBsQAQ&usq=AOvVaw29N63co3bGbb80hJsZkIGN>

#### Sources des textes :

Bible (Tob) : <https://chretien.news/bible/>

Coran : <https://coran12-21.org/fr/sourates>



institut  
national  
d'histoire  
de l'art



ACADÉMIE  
DE VERSAILLES

*Liberté  
Égalité  
Fraternité*

Formation Académie de Versailles  
Direction de la Médiation et du Développement des Publics

21/01/2026